

INSTRUCTIONS FOR USE

451

WRIST WRAP / ADJUSTABLE

INTENDED USE

Best for reducing pain associated with calf strains, shin splints and varicose veins; aids recovery.

SIZE

ONE SIZE FITS MOST

WARNINGS & PRECAUTIONS

This product is not a substitute for medical care. Always seek professional medical advice for the diagnosis and treatment of pain, injury or irritation. Neoprene supports are intended for use during short periods (several hours) of activity. Do not wear for more than 2-3 hours. Do not wear while sleeping. While being worn, especially during initial usage, regularly inspect the skin under the support. If a rash or other skin problems develop, discontinue use. If the problem persists, consult a physician. Do not apply over open wounds or if you have a susceptibility to dermatitis, an allergy to rubber or circulation problems

DIRECTIONS

1. Place left or right thumb through hole (not both)
2. Wrap strap support over top of hand, around and then under wrist
3. Pull to tighten and secure adjustable strap just past top of wrist

CONTENTS

The product is provided nonsterile and is intended to be reusable on the same person multiple times. The product is manufactured out of 100% latex-free 3.2mm neoprene (CR). Exclusive of binding/cover fabric. Not made with Natural Rubber Latex.

CLEANING

Close hook and loop closure. Hand wash in warm water with a mild detergent, rinse thoroughly and drip dry. DO NOT MACHINE DRY.

STORAGE

When not in use, store in a cool, dry place.

DISPOSAL

Check product for excessive wear prior to each use. Discard the device if it shows signs of excessive wear and replace with a new product as necessary.

EN

FR

DE

IT

ES

PT

NL

BG

HR

CS

DA

ET

FI

EL

HU

LV

LT

PL

RO

SK

SL

SV

NO

INSTRUCTIONS FOR USE**451**

WRIST WRAP / ADJUSTABLE

WHEN TO CONSULT A HEALTHCARE PROFESSIONAL

Consult a healthcare professional if experiencing any adverse reaction to the device including skin reaction or changes in condition.

NOTICE TO USER AND/OR PATIENT

In the event of an adverse incident related to the device, remove the device and report the incident to the manufacturer.

LABEL SYMBOLS

The symbols used on the product label or product literature are defined in the Symbols Legend here: www.usb-eifu.eu/symbols

 United Sports Brands, Inc.
11488 Slater Ave.
Fountain Valley, CA 92708 USA
For Info:
www.McDavidUSA.com
+1-800-233-6956

 United Sports Brands
Janssen-Pharmaceuticaaan
Post Box 4
2440 Geel, Belgium
For Info: www.McDavid.eu

 CH Imported by:
United Sports Brands
Switzerland GmbH
Westbahnhofstrasse 1
CH-4500 Solothurn, Switzerland
+32 (0) 14 85 47 85



EC	REP
----	-----

QNET B.V.
Kantstraat 19,
NL-5076 NP Haaren
The Netherlands

CH	REP
----	-----

QNET CH-REP GmbH,
Im Büel 15,
8750 Glarus
Switzerland

QNET LTD.
Livingstone House
309 Harrow Road
Wembley, Middlesex HA9 6BD,
United Kingdom



eIFU Ref: PN ART EU – MD451-IFU Rev 01 © 2024

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

451

BANDEAU DE POIGNET / RÉGLABLE

UTILISATION PRÉVUE

Idéal pour réduire la douleur associée aux tensions du mollet, aux périostites et aux varices ; favorise la récupération.

TAILLE

Taille unique, convient à la plupart

AVERTISSEMENTS ET PRÉCAUTIONS

Ce produit ne remplace pas les soins médicaux. Consultez toujours un professionnel de la santé pour le diagnostic et le traitement de la douleur, des blessures ou des irritations. Les supports en néoprène sont destinés à être utilisés pendant de courtes périodes (quelques heures) d'activité. Ne pas porter pendant plus de 2-3 heures. Ne pas porter pendant le sommeil. Pendant le port, surtout lors de l'utilisation initiale, inspectez régulièrement la peau sous le support. En cas de rougeurs ou d'autres problèmes cutanés, cessez l'utilisation. Si le problème persiste, consultez un médecin. Ne pas appliquer sur des plaies ouvertes ou si vous êtes sujet aux dermatites, si vous êtes allergique au caoutchouc ou si vous avez des problèmes de circulation.

INSTRUCTIONS

1. Placez le pouce gauche ou droit dans le trou (pas les deux)
2. Enroulez le support de sangle sur le dessus de la main, autour et sous le poignet
3. Tirez pour serrer et fixez la sangle réglable juste après le haut du poignet

CONTENU

Le produit est non stérile et est destiné à être réutilisé sur la même personne plusieurs fois. Il est fabriqué à partir de néoprène (CR) de 3,2 mm sans latex à 100 %. À l'exclusion du tissu de reliure/couverture. Ne contient pas de latex naturel.

NETTOYAGE

Fermez la fermeture à crochet et boucle. Lavez à la main dans de l'eau tiède avec un détergent doux, rincez soigneusement et laissez sécher à l'égoutture. NE PAS SÉCHER EN MACHINE.

STOCKAGE

Lorsqu'il n'est pas utilisé, ranger dans un endroit frais et sec.

ÉLIMINATION

Vérifiez le produit pour l'usure excessive avant chaque utilisation. Jetez le dispositif s'il présente des signes d'usure excessive et remplacez-le par un nouveau produit si nécessaire.

EN

FR

DE

IT

ES

PT

NL

BG

HR

CS

DA

ET

FI

EL

HU

LV

LT

PL

RO

SK

SL

SV

NO

QUAND CONSULTER UN PROFESSIONNEL DE LA SANTÉ

Consultez un professionnel de la santé en cas de réaction indésirable au dispositif, y compris une réaction cutanée ou des changements d'état de santé.

AVIS À L'UTILISATEUR ET/OU AU PATIENT

En cas d'incident indésirable lié au dispositif, retirez le dispositif et signalez l'incident au fabricant.

SYMBOLES DE L'ÉTIQUETTE

Les symboles utilisés sur l'étiquette du produit ou dans la documentation du produit sont définis dans la Légende des Symboles disponible ici : www.usb-eifu.eu/symbols

 United Sports Brands, Inc.
11488 Slater Ave.
Fountain Valley, CA 92708 USA
For Info:
www.McDavidUSA.com
+1-800-233-6956

 United Sports Brands
Janssen-Pharmaceuticaaan
Post Box 4
2440 Geel, Belgium
For Info: www.McDavid.eu

 CH Imported by:
United Sports Brands
Switzerland GmbH
Westbahnhofstrasse 1
CH-4500 Solothurn, Switzerland
+32 (0) 14 85 47 85



EC	REP
----	-----

QNET B.V.
Kantstraat 19,
NL-5076 NP Haaren
The Netherlands

CH	REP
----	-----

QNET CH-REP GmbH,
Im Büel 15,
8750 Glarus
Switzerland

QNET LTD.
Livingstone House
309 Harrow Road
Wembley, Middlesex HA9 6BD,
United Kingdom



BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Ideal zur Linderung von Schmerzen im Zusammenhang mit Wadenmuskelzerrungen, Schienbeinkantensyndrom und Krampfadern; unterstützt die Genesung.

GRÖSSE

Eine Größe passt den meisten

WARNHINWEISE & VORSICHTSMASSNAHMEN

Dieses Produkt ist kein Ersatz für medizinische Versorgung. Suchen Sie immer einen Fachmann für die Diagnose und Behandlung von Schmerzen, Verletzungen oder Irritationen auf. Neopren-Unterstützungen sind für den Einsatz während kurzer Zeiträume (mehrere Stunden) von Aktivität vorgesehen. Tragen Sie sie nicht länger als 2-3 Stunden. Tragen Sie sie nicht während des Schlafens. Während des Tragens, besonders während der anfänglichen Verwendung, überprüfen Sie regelmäßig die Haut unter der Unterstützung. Wenn ein Ausschlag oder andere Hautprobleme auftreten, setzen Sie die Verwendung ab. Wenn das Problem anhält, konsultieren Sie einen Arzt. Nicht auf offene Wunden auftragen oder bei einer Neigung zu Dermatitis, einer Allergie gegen Gummi oder Durchblutungsproblemen.

ANLEITUNG

1. Platzieren Sie den linken oder rechten Daumen durch das Loch (nicht beide)
2. Wickeln Sie die Bandage über die Oberseite der Hand, um und dann unter das Handgelenk
3. Ziehen Sie fest und sichern Sie den verstellbaren Gurt kurz hinter dem oberen Teil des Handgelenks

INHALT

Das Produkt wird nicht steril geliefert und ist dazu bestimmt, mehrmals von derselben Person wiederverwendet zu werden. Es besteht zu 100 % aus latexfreiem Neopren (CR) mit einer Dicke von 3,2 mm. Exklusive Binde-/ Abdeckstoff. Enthält kein Naturkautschuklatex.

REINIGUNG

Schließen Sie den Klettverschluss. Handwäsche in warmem Wasser mit einem milden Reinigungsmittel, gründlich ausspülen und tropfnass trocknen lassen. NICHT MASCHINENTROCKNEN.

LAGERUNG

Bei Nichtgebrauch an einem kühlen, trockenen Ort aufbewahren.

ENTSORGUNG

Überprüfen Sie das Produkt auf übermäßigen Verschleiß vor jeder Verwendung. Entsorgen Sie das Gerät, wenn es Anzeichen von übermäßigem Verschleiß zeigt, und ersetzen Sie es bei Bedarf durch ein neues Produkt.

WANN EINEN GESUNDHEITSDIENSTLEISTER AUFSUCHEN

Konsultieren Sie einen Gesundheitsfachmann, wenn es zu unerwünschten Reaktionen auf das Gerät kommt, einschließlich Hautreaktionen oder Veränderungen des Zustands.

BENACHRICHTIGUNG AN DEN BENUTZER UND/ODER PATIENTEN

Im Falle eines unerwünschten Vorfalls im Zusammenhang mit dem Gerät entfernen Sie das Gerät und melden Sie den Vorfall dem Hersteller.

ETIKETTSYMBOL

Die auf dem Produktetikett oder in der Produktliteratur verwendeten Symbole sind in der Symbolslegenden definiert, die hier zu finden ist: www.usb-eifu.eu/symbols

 United Sports Brands, Inc.
11488 Slater Ave.
Fountain Valley, CA 92708 USA
For Info:
www.McDavidUSA.com
+1-800-233-6956

 United Sports Brands
Janssen-Pharmaceuticaan
Post Box 4
2440 Geel, Belgium
For Info: www.McDavid.eu

 CH Imported by:
United Sports Brands
Switzerland GmbH
Westbahnhofstrasse 1
CH-4500 Solothurn, Switzerland
+32 (0) 14 85 47 85



EC	REP
----	-----

QNET B.V.
Kantstraat 19,
NL-5076 NP Haaren
The Netherlands

CH	REP
----	-----

QNET CH-REP GmbH,
Im Büel 15,
8750 Glarus
Switzerland

QNET LTD.
Livingstone House
309 Harrow Road
Wembley, Middlesex HA9 6BD,
United Kingdom



451

MANICOTTO PER POLPACCIO

UTILIZZO PREVISTO

Ideale per ridurre il dolore associato a stiramenti al polpaccio, sindrome della sciaffusa e vene varicose; favorisce il recupero.

TAGLIA

Taglia unica adatta alla maggior parte

AVVERTENZE E PRECAUZIONI

Questo prodotto non sostituisce l'assistenza medica. Cerca sempre un parere medico professionale per la diagnosi e il trattamento del dolore, delle lesioni o delle irritazioni. Gli supporti in neoprene sono destinati a essere utilizzati durante brevi periodi (alcune ore) di attività. Non indossarli per più di 2-3 ore. Non indossarli durante il sonno. Mentre li indossi, specialmente durante l'uso iniziale, ispeziona regolarmente la pelle sotto il supporto. In caso di rash o altri problemi cutanei, interrompi l'uso. Se il problema persiste, consulta un medico. Non applicare su ferite aperte o se sei predisposto alla dermatite, hai allergia al lattice o problemi circolatori.

ISTRUZIONI

1. Posizionare il pollice sinistro o destro attraverso il foro (non entrambi)
2. Avvolgere il supporto della cinghia sopra la parte superiore della mano, intorno e sotto il polso
3. Tirare per stringere e fissare la cinghia regolabile appena oltre la parte superiore del polso

CONTENUTO

Il prodotto viene fornito non sterile ed è destinato a essere riutilizzato più volte dalla stessa persona. È realizzato al 100% in neoprene (CR) senza lattice con uno spessore di 3,2 mm. Esclusi i tessuti di rivestimento/copriferro. Non contiene lattice di gomma naturale.

PULIZIA

Chiudere il sistema di chiusura a gancio e asola. Lavare a mano in acqua tiepida con un detergente delicato, sciacquare accuratamente e far asciugare gocciolante. NON ASCIUGARE IN LAVATRICE.

CONSERVAZIONE

Quando non in uso, conservare in un luogo fresco e asciutto.

SMALTIMENTO

Controllare il prodotto per l'usura eccessiva prima di ogni uso. Gettare il dispositivo se mostra segni di usura eccessiva e sostituirlo con un nuovo prodotto se necessario.

QUANDO CONSULTARE UN PROFESSIONISTA SANITARIO

Consultare un professionista sanitario in caso di reazione avversa al dispositivo, incluse reazioni cutanee o cambiamenti di condizione.

AVVISO ALL'UTENTE E/O AL PAZIENTE

In caso di incidente avverso correlato al dispositivo, rimuovere il dispositivo e segnalare l'incidente al produttore.

SIMBOLI DELL'ETICHETTA

I simboli utilizzati sull'etichetta del prodotto o sulla documentazione del prodotto sono definiti nella Legenda dei Simboli disponibile qui: www.usb-eifu.eu/symbols

 United Sports Brands, Inc.
11488 Slater Ave.
Fountain Valley, CA 92708 USA
For Info:
www.McDavidUSA.com
+1-800-233-6956

 United Sports Brands
Janssen-Pharmaceuticaaen
Post Box 4
2440 Geel, Belgium
For Info: www.McDavid.eu

 CH Imported by:
United Sports Brands
Switzerland GmbH
Westbahnhofstrasse 1
CH-4500 Solothurn, Switzerland
+32 (0) 14 85 47 85



EC	REP
----	-----

QNET B.V.
Kantstraat 19,
NL-5076 NP Haaren
The Netherlands

CH	REP
----	-----

QNET CH-REP GmbH,
Im Büel 15,
8750 Glarus
Switzerland

QNET LTD.
Livingstone House
309 Harrow Road
Wembley, Middlesex HA9 6BD,
United Kingdom



INSTRUCCIONES DE USO

451

MUÑEQUERA / AJUSTABLE

USO PREVISTO

Ideal para reducir el dolor asociado con distensiones en la pantorrilla, espinillas y venas varicosas; ayuda en la recuperación.

TAMAÑO

Talla única, ajuste para la mayoría

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES

Este producto no sustituye la atención médica. Consulte siempre a un profesional médico para el diagnóstico y tratamiento del dolor, lesiones o irritaciones. Los soportes de neopreno están destinados a ser utilizados durante períodos cortos (varias horas) de actividad. No los use durante más de 2-3 horas. No los use mientras duerme. Mientras se usan, especialmente durante el uso inicial, inspeccione regularmente la piel debajo del soporte. Si aparece una erupción cutánea u otros problemas en la piel, deje de usarlo. Si el problema persiste, consulte a un médico. No aplique sobre heridas abiertas o si tiene tendencia a la dermatitis, alergia al caucho o problemas de circulación.

INSTRUCCIONES

1. Coloque el pulgar izquierdo o derecho a través del agujero (no ambos)
2. Envuelva el soporte de la correa sobre la parte superior de la mano, alrededor y luego debajo de la muñeca
3. Tire para apretar y asegure la correa ajustable justo después de la parte superior de la muñeca

CONTENIDO

El producto se suministra no estéril y está destinado a ser reutilizado varias veces por la misma persona. Está fabricado al 100% en neopreno (CR) sin látex y tiene un grosor de 3,2 mm. Excluyendo la tela de encuadernación/cubierta. No contiene látex de caucho natural.

LIMPIEZA

Cierre el cierre de gancho y bucle. Lave a mano en agua tibia con un detergente suave, enjuague bien y seque goteando. NO SECAR EN MÁQUINA.

ALMACENAMIENTO

Cuando no esté en uso, almacenar en un lugar fresco y seco.

ELIMINACIÓN

Revise el producto en busca de desgaste excesivo antes de cada uso. Descarte el dispositivo si muestra signos de desgaste excesivo y reemplácelo por un producto nuevo según sea necesario.

EN

FR

DE

IT

ES

PT

NL

BG

HR

CS

DA

ET

FI

EL

HU

LV

LT

PL

RO

SK

SL

SV

NO

451

MUÑEQUERA / AJUSTABLE

CUÁNDO CONSULTAR A UN PROFESIONAL DE LA SALUD

Consulte a un profesional de la salud si experimenta alguna reacción adversa al dispositivo, incluyendo reacciones en la piel o cambios en su estado de salud.

AVISO AL USUARIO Y/O PACIENTE

En caso de un incidente adverso relacionado con el dispositivo, retire el dispositivo y notifique el incidente al fabricante.

SÍMBOLOS DE LA ETIQUETA

Los símbolos utilizados en la etiqueta del producto o en la literatura del producto están definidos en la Leyenda de Símbolos que se encuentra aquí: www.usb-eifu.eu/symbols

 United Sports Brands, Inc.
11488 Slater Ave.
Fountain Valley, CA 92708 USA
For Info:
www.McDavidUSA.com
+1-800-233-6956

 United Sports Brands
Janssen-Pharmaceuticaaan
Post Box 4
2440 Geel, Belgium
For Info: www.McDavid.eu

 CH Imported by:
United Sports Brands
Switzerland GmbH
Westbahnhofstrasse 1
CH-4500 Solothurn, Switzerland
+32 (0) 14 85 47 85



EC	REP
----	-----

QNET B.V.
Kantstraat 19,
NL-5076 NP Haaren
The Netherlands

CH	REP
----	-----

QNET CH-REP GmbH,
Im Büel 15,
8750 Glarus
Switzerland

QNET LTD.
Livingstone House
309 Harrow Road
Wembley, Middlesex HA9 6BD,
United Kingdom



eIFU Ref: PN ART EU – MD451-IFU Rev 01 © 2024

INSTRUÇÕES DE USO

451

FAIXA DE PULSO / AJUSTÁVEL

USO PRETENDIDO

Ideal para reduzir a dor associada a distensões na panturrilha, canelite e varizes; auxilia na recuperação.

TAMANHO

Tamanho único, serve na maioria

AVISOS E PRECAUÇÕES

Este produto não substitui o cuidado médico. Procure sempre aconselhamento médico profissional para o diagnóstico e tratamento da dor, lesões ou irritações. Os suportes de neoprene destinam-se a ser utilizados durante curtos períodos (várias horas) de atividade. Não use por mais de 2-3 horas. Não use enquanto dorme. Ao usá-los, especialmente durante o uso inicial, inspecione regularmente a pele sob o suporte. Se ocorrer uma erupção cutânea ou outros problemas de pele, interrompa o uso. Se o problema persistir, consulte um médico. Não aplique sobre feridas abertas ou se você tiver predisposição à dermatite, alergia ao látex ou problemas de circulação.

INSTRUÇÕES

1. Coloque o polegar esquerdo ou direito através do buraco (não ambos)
2. Enrole o suporte da alça sobre o topo da mão, ao redor e depois por baixo do pulso
3. Puxe para apertar e fixe a alça ajustável logo após o topo do pulso

CONTEÚDO

O produto é fornecido não estéril e destina-se a ser reutilizado várias vezes pela mesma pessoa. É fabricado em neoprene (CR) de 3,2 mm, 100% livre de látex. Excluindo tecido de revestimento/cobertura. Não contém látex de borracha natural.

LIMPEZA

Feche o fecho de gancho e presilha. Lave à mão em água morna com um detergente suave, enxague bem e deixe secar por gotejamento. NÃO SECAR NA MÁQUINA.

ARMAZENAMENTO

Quando não estiver em uso, armazenar em local fresco e seco.

ELIMINAÇÃO

Verifique o produto quanto ao desgaste excessivo antes de cada uso. Descarte o dispositivo se mostrar sinais de desgaste excessivo e substitua por um novo produto, conforme necessário.

EN

FR

DE

IT

ES

PT

NL

BG

HR

CS

DA

ET

FI

EL

HU

LV

LT

PL

RO

SK

SL

SV

NO

QUANDO CONSULTAR UM PROFISSIONAL DE SAÚDE

Consulte um profissional de saúde se tiver alguma reação adversa ao dispositivo, incluindo reações na pele ou alterações no estado de saúde.

AVISO AO USUÁRIO E/OU PACIENTE

Em caso de um incidente adverso relacionado com o dispositivo, remova o dispositivo e reporte o incidente ao fabricante.

SÍMBOLOS DA ETIQUETA

Os símbolos usados no rótulo do produto ou na literatura do produto estão definidos na Legenda de Símbolos aqui: www.usb-eifu.eu/symbols

 United Sports Brands, Inc.
11488 Slater Ave.
Fountain Valley, CA 92708 USA
For Info:
www.McDavidUSA.com
+1-800-233-6956

 United Sports Brands
Janssen-Pharmaceuticaaan
Post Box 4
2440 Geel, Belgium
For Info: www.McDavid.eu

 CH Imported by:
United Sports Brands
Switzerland GmbH
Westbahnhofstrasse 1
CH-4500 Solothurn, Switzerland
+32 (0) 14 85 47 85



EC	REP
----	-----

QNET B.V.
Kantstraat 19,
NL-5076 NP Haaren
The Netherlands

CH	REP
----	-----

QNET CH-REP GmbH,
Im Büel 15,
8750 Glarus
Switzerland

QNET LTD.
Livingstone House
309 Harrow Road
Wembley, Middlesex HA9 6BD,
United Kingdom



451

POLSBRACE / VERSTELBAAR

BEDOELD GEBRUIK

Ideaal voor het verminderen van pijn geassocieerd met kuitverrekkingen, scheenbeenklachten en spataderen; bevordert herstel.

MAAT

EÉN MAAT PAST DE MEESTEN

WAARSCHUWINGEN EN VOORZORGSMAATREGELEN

Dit product vervangt geen medische zorg. Zoek altijd professioneel medisch advies voor de diagnose en behandeling van pijn, letsel of irritatie. Neopreen ondersteuning is bedoeld voor gebruik gedurende korte periodes (enkele uren) van activiteit. Draag ze niet langer dan 2-3 uur. Draag ze niet tijdens het slapen. Controleer regelmatig de huid onder de ondersteuning, vooral tijdens het dragen en vooral tijdens het eerste gebruik. Als er huiduitslag of andere huidproblemen ontstaan, stop dan met het gebruik. Als het probleem aanhoudt, raadpleeg dan een arts. Niet aanbrengen op open wonden of als u vatbaar bent voor dermatitis, een allergie voor rubber heeft of circulatieproblemen heeft.

INSTRUCTIES

1. Plaats de linker- of rechterduim door het gat (niet beide)
2. Wikkel de bandsteun over de bovenkant van de hand, rond en dan onder de pols
3. Trek strak en bevestig de verstelbare band net voorbij de bovenkant van de pols

INHOUD

Het product wordt niet steriel geleverd en is bedoeld om herhaaldelijk door dezelfde persoon te worden hergebruikt. Het is vervaardigd uit 100% latexvrij 3,2 mm neopreen (CR). Uitgezonderd bindmateriaal/hoesstof. Bevat geen natuurlijk rubberlatex.

REINIGING

Sluit de klittenbandsluiting. Handwas in warm water met een mild reinigingsmiddel, grondig spoelen en laten drogen door te druppelen. NIET IN DE DROGER.

OPSLAG

Bewaren op een koele, droge plaats wanneer niet in gebruik.

AFVALVERWERKING

Controleer het product op overmatige slijtage voor elk gebruik. Gooi het apparaat weg als het tekenen van overmatige slijtage vertoont, en vervang het indien nodig door een nieuw product.

WANNEER EEN ZORGVERLENER RAADPLEGEN

Raadpleeg een zorgprofessional bij eventuele nadelige reacties op het apparaat, inclusief huidreacties of veranderingen in de gezondheidstoestand.

MEDEDELING AAN DE GEBRUIKER EN/OF PATIËNT

In geval van een ongewenst incident gerelateerd aan het apparaat, verwijder het apparaat en meld het incident bij de fabrikant.

ETIKETSYMBOLEN

De symbolen die op het productetiket of in de productliteratuur worden gebruikt, zijn gedefinieerd in het Symboollegenda hier: www.usb-eifu.eu/symbols

 United Sports Brands, Inc.
11488 Slater Ave.
Fountain Valley, CA 92708 USA
For Info:
www.McDavidUSA.com
+1-800-233-6956

 United Sports Brands
Janssen-Pharmaceuticaan
Post Box 4
2440 Geel, Belgium
For Info: www.McDavid.eu

 CH Imported by:
United Sports Brands
Switzerland GmbH
Westbahnhofstrasse 1
CH-4500 Solothurn, Switzerland
+32 (0) 14 85 47 85



EC	REP
----	-----

QNET B.V.
Kantstraat 19,
NL-5076 NP Haaren
The Netherlands

CH	REP
----	-----

QNET CH-REP GmbH,
Im Büel 15,
8750 Glarus
Switzerland

QNET LTD.
Livingstone House
309 Harrow Road
Wembley, Middlesex HA9 6BD,
United Kingdom



ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

451

ЗАВИВКА ЗА КОРУМ / РЕГУЛИРУЕМА

ПРЕДВИДЕНО ПРИЛОЖЕНИЕ

Подходящ за намаляване на болката, свързана със стегнати мускули на иконите, възпаление на костите на глезена и разширени вени; подпомага възстановяването.

РАЗМЕР

Един размер, подходящ за повечето

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

Този продукт не заменя лечение от лекар. Винаги търсете професионален медицински съвет за диагноза и лечение на болка, наранявания или раздразнения. Неопреновите подпори са предназначени за употреба по време на кратки периоди (няколко часа) от активност. Не носете ги повече от 2-3 часа. Не носете ги по време на сън. При носене, особено по време на началната употреба, редовно проверявайте кожата под подпората. Ако се появи обрив или други проблеми с кожата, прекратете употребата. Ако проблемът продължава, консултирайте се с лекар. Не нанасяйте върху отворени рани или ако имате склонност към дерматит, алергия към каучука или проблеми с циркулацията.

ИНСТРУКЦИИ

1. Поставете ляв или десен пръст през отвора (не и двете)
2. Обгърнете подпората на колана над горната част на ръката, около и под китката
3. Издърпайте, за да стегнете и зафиксирате регулируемата лента точно след горната част на китката

СЪДЪРЖАНИЕ

Продуктът се предоставя нестерилен и е предназначен да се използва повече от веднъж от същото лице. Изработен е от 100% латекс-свободен неопрен (CR) с дебелина 3,2 мм. Изключително на обвивката/покривката. Не съдържа естествен латекс от гума.

ПОЧИСТВАНЕ

Затворете закопчалката с кука и пета. Ръчно измийте в топла вода с благ детергент, добре изплакнете и оставете да се изсуши капещо. НЕ ИЗСУШАВАЙТЕ В МАШИНА.

СЪХРАНЕНИЕ

Когато не се използва, съхранявайте на хладно и сухо място.

ИЗХВЪРЛЯНЕ

Проверете продукта за прекомерно износване преди всяка употреба. Изхвърлете устройството, ако показва признаци на прекомерно износване и го заменете с нов продукт при необходимост.

EN

FR

DE

IT

ES

PT

NL

BG

HR

CS

DA

ET

FI

EL

HU

LV

LT

PL

RO

SK

SL

SV

NO

КОГА ДА СЕ КОНСУЛТИРАТЕ СЪС ЗДРАВЕН СПЕЦИАЛИСТ

Консултирайте се с лекар, ако изпитвате някакви неблагоприятни реакции на устройството, включително кожни реакции или промени в състоянието си.

СЪОБЩЕНИЕ ДО ПОТРЕБИТЕЛЯ И/ИЛИ ПАЦИЕНТА

В случай на нежелан инцидент, свързан с устройството, премахнете устройството и съобщете за инцидента на производителя.

СИМВОЛИ НА ЕТИКЕТА

Символите, използвани на етикета на продукта или в продуктовата документация, са определени в Легенда за символите тук: www.usb-eifu.eu/symbols

 United Sports Brands, Inc.
11488 Slater Ave.
Fountain Valley, CA 92708 USA
For Info:
www.McDavidUSA.com
+1-800-233-6956

 United Sports Brands
Janssen-Pharmaceuticaaan
Post Box 4
2440 Geel, Belgium
For Info: www.McDavid.eu

 CH Imported by:
United Sports Brands
Switzerland GmbH
Westbahnhofstrasse 1
CH-4500 Solothurn, Switzerland
+32 (0) 14 85 47 85



EC	REP
----	-----

QNET B.V.
Kantstraat 19,
NL-5076 NP Haaren
The Netherlands

CH	REP
----	-----

QNET CH-REP GmbH,
Im Büel 15,
8750 Glarus
Switzerland

QNET LTD.
Livingstone House
309 Harrow Road
Wembley, Middlesex HA9 6BD,
United Kingdom



UPUTE ZA KORIŠTENJE

451

ZAVOJ ZA RUČNI ZGLOB / PRILAGODLJIV

PREDVIĐENA UPORABA

Idealno za smanjenje boli povezane s istegnućem listova, sindromom tibije i proširenim venama; pomaže u oporavku.

VELIČINA

Jedna veličina odgovara većini

UPOZORENJA I MJERE OPREZA

Ovaj proizvod nije zamjena za medicinsku skrb. Uvijek potražite stručni medicinski savjet za dijagnozu i liječenje boli, ozljeda ili iritacija. Neoprenske potpore namijenjene su za korištenje tijekom kratkih razdoblja (nekoliko sati) aktivnosti. Ne nosite ih dulje od 2-3 sata. Ne nosite ih tijekom spavanja. Tijekom nošenja, posebno tijekom početne uporabe, redovito pregledavajte kožu ispod potpore. Ako se razvije osip ili drugi problemi s kožom, prestanite s upotrebom. Ako se problem nastavi, konzultirajte liječnika. Ne nanosite preko otvorenih rana ili ako imate sklonost dermatitisu, alergiju na lateks ili problema s cirkulacijom.

UPUTE

1. Stavite lijevi ili desni palac kroz rupu (ne oba)
2. Omotajte potpornu traku preko gornjeg dijela ruke, oko i zatim ispod zapešća
3. Povucite da zategnete i učvrstite podesivu traku odmah iza gornjeg dijela zapešća

SADRŽAJ

Proizvod se isporučuje nesteryliziran i namijenjen je višestrukoj uporabi na istoj osobi. Izrađen je od 100% bezlateksnog neoprena (CR) debljine 3,2 mm. Isključujući vezivo/pokrovni materijal. Ne sadrži prirodni lateks od gume.

ČIŠĆENJE

Zatvorite kopču s kukom i petljom. Operite ručno u toploj vodi s blagim deterdžentom, temeljito isperite i pustite da se cijedi suho. NE SUŠITE U STROJU.

POHRANA

Kada se ne koristi, čuvati na hladnom i suhom mjestu.

ODLAGANJE

Provjerite proizvod na prekomjerno trošenje prije svake uporabe. Odbacite uređaj ako pokazuje znakove prekomjernog trošenja i zamijenite ga novim proizvodom prema potrebi.

EN

FR

DE

IT

ES

PT

NL

BG

HR

CS

DA

ET

FI

EL

HU

LV

LT

PL

RO

SK

SL

SV

NO

KADA SE POSAVJETOVATI S MEDICINSKIM STRUČNJAKOM

Posavjetujte se s zdravstvenim profesionalcem ako doživite bilo kakvu nepoželjnu reakciju na uređaj, uključujući reakcije kože ili promjene u stanju.

OBAVIJEST KORISNIKU I/ILI PACIJENTU

U slučaju nepoželjnog događaja povezanog s uređajem, uklonite uređaj i prijavite incident proizvođaču.

SIMBOLI NA NALJEPNICI

Simboli korišteni na naljepnici proizvoda ili u literaturi proizvoda definirani su u Legendi simbola ovdje: www.usb-eifu.eu/symbols

 United Sports Brands, Inc.
11488 Slater Ave.
Fountain Valley, CA 92708 USA
For Info:
www.McDavidUSA.com
+1-800-233-6956

 United Sports Brands
Janssen-Pharmaceutica
Post Box 4
2440 Geel, Belgium
For Info: www.McDavid.eu

 CH Imported by:
United Sports Brands
Switzerland GmbH
Westbahnhofstrasse 1
CH-4500 Solothurn, Switzerland
+32 (0) 14 85 47 85



EC	REP
----	-----

QNET B.V.
Kantstraat 19,
NL-5076 NP Haaren
The Netherlands

CH	REP
----	-----

QNET CH-REP GmbH,
Im Büel 15,
8750 Glarus
Switzerland

QNET LTD.
Livingstone House
309 Harrow Road
Wembley, Middlesex HA9 6BD,
United Kingdom



NÁVOD K POUŽITÍ

451

ORTÉZA NA ZÁPĚSTÍ / NASTAVITELNÁ

ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ

Ideální pro snížení bolesti spojené s nataženými lýtkovými svaly, syndromem holenní kosti a křečovými žilami; pomáhá při zotavení.

VELIKOST

Jedna velikost, vhodná pro většinu

VAROVÁNÍ A OPATŘENÍ

Tento výrobek nenahrazuje lékařskou péči. Vždy vyhledejte odbornou lékařskou radu k diagnostice a léčbě bolesti, zranění nebo podráždění. Podpory z neoprénu jsou určeny k používání během krátkých období (několik hodin) aktivity. Nepoužívejte déle než 2-3 hodiny. Nepoužívejte při spánku. Během nošení, zejména během počátečního používání, pravidelně kontrolujte kůži pod podporou. Pokud se objeví vyrážka nebo jiné problémy s kůží, přestaňte používat. Pokud problém přetrvává, konzultujte lékaře. Nepoužívejte na otevřené rány nebo pokud máte sklony k dermatitidě, alergii na gumu nebo problémům s oběhem.

POKYNY

1. Vložte levý nebo pravý palec otvorem (ne oba)
2. Obtočte podpurný pásek přes horní část ruky, kolem a pak pod zápěstí
3. Stáhněte a upevněte nastavitelný popruh hned za horní část zápěstí

OBSAH

Produkt není sterilní a je určen k opakovanému používání stejnou osobou. Je vyroben z 100% latexově bezpečného neoprenu (CR) o tloušťce 3,2 mm. Kromě pojiva/krycí látky. Neobsahuje přírodní kaučukový latex.

ČIŠTĚNÍ

Zavřete suchý zip. Ručně perte v teplé vodě s jemným pracím prostředkem, důkladně opláchněte a nechte okapat. NENÍ VHAVĚNÝ V SUŠIČCE.

SKLADOVÁNÍ

Když není v použití, skladujte na chladném a suchém místě.

LIKVIDACE

Před každým použitím zkontrolujte výrobek na nadměrné opotřebení. Pokud projevuje známky nadměrného opotřebení, vyhodte zařízení a vyměňte ho za nový výrobek podle potřeby.

EN

FR

DE

IT

ES

PT

NL

BG

HR

CS

DA

ET

FI

EL

HU

LV

LT

PL

RO

SK

SL

SV

NO

451

ORTÉZA NA ZÁPĚSTÍ / NASTAVITELNÁ

KDY SE PORADIT S LÉKAŘEM NEBO ZDRAVOTNÍM PROFESIONÁLEM

Konzultujte zdravotního pracovníka, pokud máte jakoukoli nepříznivou reakci na zařízení, včetně kožních reakcí nebo změn v zdravotním stavu.

OZNÁMENÍ UŽIVATELI A/NEBO PACIENTOVI

V případě nežádoucí události související s zařízením odstraňte zařízení a nahlaste událost výrobci.

SYMBOLY NA ŠTÍTKU

Symbody použité na štítku výrobku nebo v dokumentaci výrobku jsou definovány v Legendě symbolů zde: www.usb-eifu.eu/symbols

 United Sports Brands, Inc.
11488 Slater Ave.
Fountain Valley, CA 92708 USA
For Info:
www.McDavidUSA.com
+1-800-233-6956

 United Sports Brands
Janssen-Pharmaceuticaaan
Post Box 4
2440 Geel, Belgium
For Info: www.McDavid.eu

 CH Imported by:
United Sports Brands
Switzerland GmbH
Westbahnhofstrasse 1
CH-4500 Solothurn, Switzerland
+32 (0) 14 85 47 85



EC	REP
----	-----

QNET B.V.
Kantstraat 19,
NL-5076 NP Haaren
The Netherlands

CH	REP
----	-----

QNET CH-REP GmbH,
Im Büel 15,
8750 Glarus
Switzerland

QNET LTD.
Livingstone House
309 Harrow Road
Wembley, Middlesex HA9 6BD,
United Kingdom



eIFU Ref: PN ART EU – MD451-IFU Rev 01 © 2024

FORVENTET ANVENDELSE

Bedst til at reducere smerte forbundet med lægstrækninger, skinnebetsbetændelse og åreknuder; hjælper med genopretning.

STØRRELSE

Én størrelse passer til de fleste

ADVARSLER OG FORHOLDSREGLER

Dette produkt erstatter ikke medicinsk behandling. Søg altid professionel medicinsk rådgivning til diagnosticering og behandling af smerte, skader eller irritation. Neoprenstøtter er beregnet til brug i korte perioder (flere timer) under aktivitet. Brug dem ikke i mere end 2-3 timer. Brug dem ikke under søvn. Mens de er i brug, især under indledende brug, skal du regelmæssigt inspicere huden under støtten. Hvis der udvikles udslæt eller andre hudproblemer, skal du stoppe brugen. Hvis problemet fortsætter, skal du konsultere en læge. Påfør ikke over åbne sår eller hvis du har tendens til dermatitis, latexallergi eller cirkulationsproblemer.

INSTRUKTIONER

1. Placer venstre eller højre tommelfinger gennem hullet (ikke begge)
2. Pak om støttebåndet over toppen af hånden, omkring og derefter under håndleddet
3. Træk stramt og sikr justerbar rem lige forbi toppen af håndleddet

INDHOLD

Produktet leveres ikke sterilt og er beregnet til genbrug flere gange af samme person. Det er fremstillet af 100% latexfrit 3,2 mm neopren (CR). Undtagen binding/overtræksstof. Indeholder ikke naturlig gummi latex.

RENGØRING

Luk hæften og løkken. Håndvask i varmt vand med mildt vaskemiddel, skyl grundigt og lad det dryppe tørt. MÅ IKKE TØRRETUMBLER.

OPBEVARING

Opbevar et køligt og tørt sted, når det ikke er i brug.

BORTSKAFFELSE

Tjek produktet for overdreven slid før hver brug. Smid apparatet væk, hvis det viser tegn på overdreven slid, og erstattes med en ny produkt efter behov.

HVORNÅR SKAL DU KONSULTERE EN SUNDHEDSPROFESSIONEL

Konsulter en sundhedsprofessionel, hvis der opleves nogen form for uønsket reaktion på enheden, herunder hudreaktioner eller ændringer i tilstanden.

BESKED TIL BRUGEREN OG/ELLER PATIENTEN

I tilfælde af en uønsket hændelse relateret til enheden, fjern enheden og rapportér hændelsen til producenten.

ETIKETSYMBOLER

Symbolerne, der anvendes på produktetiketten eller i produktliteraturen, er defineret i Symbollegenden her: www.usb-eifu.eu/symbols

 United Sports Brands, Inc.
11488 Slater Ave.
Fountain Valley, CA 92708 USA
For Info:
www.McDavidUSA.com
+1-800-233-6956

 United Sports Brands
Janssen-Pharmaceuticaan
Post Box 4
2440 Geel, Belgium
For Info: www.McDavid.eu

 CH Imported by:
United Sports Brands
Switzerland GmbH
Westbahnhofstrasse 1
CH-4500 Solothurn, Switzerland
+32 (0) 14 85 47 85



EC REP
QNET B.V.
Kantstraat 19,
NL-5076 NP Haaren
The Netherlands

CH REP
QNET CH-REP GmbH,
Im Büel 15,
8750 Glarus
Switzerland

QNET LTD.
Livingstone House
309 Harrow Road
Wembley, Middlesex HA9 6BD,
United Kingdom



451

RANDMEKAITSE / REGULEERITAV

EELDATAV KASUTUS

Sobib suurepäraselt valu leevendamiseks seotud vasikalihaspingete, sääртеvalu ja veenilaienditega; soodustab taastumist.

SUURUS

Üks suurus sobib enamikule

HOIATUSED JA ETTEVAATUSABINÕUD

See toode ei asenda meditsiinilist ravi. Otsige alati professionaalset meditsiinilist nõu valu, vigastuste või ärrituse diagnoosimiseks ja raviks. Neopreenist toed on mõeldud kasutamiseks lühikestel perioodidel (mitu tundi) aktiivsuse ajal. Ärge kandke neid üle 2-3 tunni. Ärge magage nendega. Kandmise ajal, eriti algse kasutamise ajal, kontrollige regulaarselt toetuse all olevat nahka. Kui tekib lööve või muid nahaprobleeme, lõpetage kasutamine. Kui probleem püsib, konsulteerige arstiga. Ärge kandke avatud haavade peal ega kui teil on dermatiidi kalduvus, lateksi allergia või vereringeprobleemid.

JUHISED

1. Pange vasak või parem põial auku (mitte mõlemad)
2. Keerake rihma tugi üle käe pealae, ümber ja siis randme alla
3. Tõmmake pingutamiseks ja kinnitage reguleeritav rihm kohe pärast randme ülaosa

SISU

Toode tarnitakse mittesteriilsena ja on mõeldud mitmekordseks kasutamiseks samal isikul. See on valmistatud 100% lateksivabast 3,2 mm neopreenist (CR). Välja arvatud side/kattekanas. Ei sisalda looduslikku kummi latexit.

PUHASTAMINE

Sulgege takjapael. Pese käsitsi sooja veega ja õrnalt pesuvahendiga, loputage hoolikalt ja laske tilkuda kuivada. ÄRGE KUIVATAGE MASINAS.

HOIUSTAMINE

Kui toodet ei kasutata, hoidke jahedas ja kuivas kohas.

KÕRVALDAMINE

Kontrollige toodet enne iga kasutamist liigse kulumise suhtes. Visake seade ära, kui see näitab märke liigsest kulumisest, ja asendage vajadusel uue tootega.

MILLAL PÖÖRDUDA TERVISHOIUTÖÖTAJA POOLE

Konsulteerige tervishoiutöötajaga, kui teil esineb seadmele reageerimisel, sealhulgas nahareaktsioonide või tervises seisundi muutuste korral.

TEADE KASUTAJALE JA/VÕI PATSIENDILE

Juhtumi korral, kui seade põhjustab soovimatu sündmuse, eemaldage seade ja teatage sündmusest tootjale.

SILDISÜMBOLID

Toote sildil või toote kirjanduses kasutatud sümbolid on määratletud Sümbolite Legendis siin: www.usb-eifu.eu/symbols

 United Sports Brands, Inc.
11488 Slater Ave.
Fountain Valley, CA 92708 USA
For Info:
www.McDavidUSA.com
+1-800-233-6956

 United Sports Brands
Janssen-Pharmaceutica
Post Box 4
2440 Geel, Belgium
For Info: www.McDavid.eu

 CH Imported by:
United Sports Brands
Switzerland GmbH
Westbahnhofstrasse 1
CH-4500 Solothurn, Switzerland
+32 (0) 14 85 47 85



EC	REP
----	-----

QNET B.V.
Kantstraat 19,
NL-5076 NP Haaren
The Netherlands

CH	REP
----	-----

QNET CH-REP GmbH,
Im Büel 15,
8750 Glarus
Switzerland

QNET LTD.
Livingstone House
309 Harrow Road
Wembley, Middlesex HA9 6BD,
United Kingdom



TARKOITETTU KÄYTTÖ

Paras vaihtoehto vähentämään pohjelihasten kireydestä, penikkataudista ja suonikohjuista aiheutuvaa kipua; edistää paranemista.

KOKO

Yksi koko sopii useimmille

VAROITUKSET JA VAROTOIMET

Tämä tuote ei korvaa lääketieteellistä hoitoa. Hakeudu aina ammattimaisen lääketieteellisen neuvonantajan puoleen kivun, vamman tai ärsytyksen diagnosoinnissa ja hoidossa. Neopreenituet on tarkoitettu käytettäväksi lyhyitä aikoja (useita tunteja) aktiivisuuden aikana. Älä käytä niitä yli 2-3 tuntia. Älä käytä nukkuessasi. Käytön aikana, erityisesti ensimmäisen käytön aikana, tarkista säännöllisesti tukemasi ihon kunto. Jos ihoon tulee ihottumaa tai muita iho-ongelmia, lopeta käyttö. Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä lääkäriin. Älä levitä avoimille haavoille tai jos sinulla on taipumusta ihottumiin, kumiallergiaan tai verenkierto-ongelmiin.

OHJEET

1. Laita vasen tai oikea peukalo reiän läpi (ei molempia)
2. Kääri tukiremmin käden päälle, ympäri ja sitten ranteen alle
3. Vedä kiristääksesi ja kiinnitä säädettävä remmi juuri ranteen yläpuolelle

SISÄLTÖ

Tuote toimitetaan ei-steriilinä ja se on tarkoitettu uudelleenkäytettäväksi samalla henkilöllä useita kertoja. Se on valmistettu 100% lateksittomasta 3,2 mm neopreenista (CR). Poislukien sidos/päälyyskangas. Ei sisällä luonnonkumilateksia.

PUHDISTUS

Sulje tarrakiinnitys. Käsipesu lämpimässä vedessä miedolla pesuaineella, huuhtelee huolellisesti ja anna valua kuivaksi. ÄLÄ KUIVAA KUIVAA.

SÄILYTYS

Säilytä viileässä ja kuivassa paikassa käytön ulkopuolella.

HÄVITTÄMINEN

Tarkista tuote ennen jokaista käyttökertaa liiallisen kulumisen varalta. Hävitä laite, jos se osoittaa merkkejä liiallisesta kulumisesta, ja korvaa tarvittaessa uudella tuotteella.

MILLOIN KÄÄNTYÄ TERVEYDENHUOLLON AMMATTILAISEN PUOLEEN

Ota yhteyttä terveydenhuollon ammattilaiseen, jos koet mitään haittavaikutuksia laitteesta, mukaan lukien ihoreaktiot tai tilan muutokset.

ILMOITUS KÄYTTÄJÄLLE JA/TAI POTILAALLE

Jos laite liittyy ei-toivottuun tapahtumaan, poista laite ja ilmoita tapahtumasta valmistajalle.

ETIKETTISYMBOLIT

Tuotetarrassa tai tuotekirjallisuudessa käytetyt symbolit on määritelty Symbolilegendassa täällä: www.usb-eifu.eu/symbols

 United Sports Brands, Inc.
11488 Slater Ave.
Fountain Valley, CA 92708 USA
For Info:
www.McDavidUSA.com
+1-800-233-6956

 United Sports Brands
Janssen-Pharmaceuticaan
Post Box 4
2440 Geel, Belgium
For Info: www.McDavid.eu

 CH Imported by:
United Sports Brands
Switzerland GmbH
Westbahnhofstrasse 1
CH-4500 Solothurn, Switzerland
+32 (0) 14 85 47 85



QNET B.V.
Kantstraat 19,
NL-5076 NP Haaren
The Netherlands



QNET CH-REP GmbH,
Im Büel 15,
8750 Glarus
Switzerland

QNET LTD.
Livingstone House
309 Harrow Road
Wembley, Middlesex HA9 6BD,
United Kingdom



ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

451

ΔΕΣΤΡΑ ΚΑΡΠΟΥ / ΡΥΘΜΙΖΟΜΕΝΗ

ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Ιδανικό για τη μείωση του πόνου που σχετίζεται με τις τραυματισμένες γάμπες, τα σπασμένα κνήμης και τις κίρσους· βοηθάει στην αποκατάσταση.

ΜΕΓΕΘΟΣ

Μία μέγεθος ταιριάζει στους περισσότερους

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

Αυτό το προϊόν δεν αντικαθιστά την ιατρική φροντίδα. Ζητήστε πάντα επαγγελματική ιατρική συμβουλή για τη διάγνωση και τη θεραπεία του πόνου, των τραυμάτων ή του ερεθισμού. Οι υποστηρίξεις νεοπρένης προορίζονται για χρήση κατά τη διάρκεια σύντομων χρονικών περιόδων (μερικές ώρες) δραστηριότητας. Μην τις φοράτε για περισσότερο από 2-3 ώρες. Μην τις φοράτε κατά τον ύπνο. Κατά τη διάρκεια της χρήσης, ιδίως κατά την αρχική χρήση, ελέγχετε τακτικά το δέρμα κάτω από την υποστήριξη. Εάν εμφανιστεί εξάνθημα ή άλλα προβλήματα του δέρματος, διακόψτε τη χρήση. Εάν το πρόβλημα επιμένει, συμβουλευτείτε ιατρό. Μην εφαρμόζετε σε ανοιχτές πληγές ή αν έχετε επιρροή σε δερματίτιδα, αλλεργία στο λάστιχο ή προβλήματα κυκλοφορίας.

ΟΔΗΓΙΕΣ

1. Τοποθετήστε τον αριστερό ή δεξιό αντίχειρα μέσα από την τρύπα (όχι και τους δύο)
2. Αναδύστε την υποστηρικτική ταινία πάνω από το πάνω μέρος του χεριού, γύρω και στη συνέχεια κάτω από τον καρπό
3. Τραβήξτε για να σφίξετε και να ασφαλίσετε το ρυθμιζόμενο λουράκι ακριβώς μετά το πάνω μέρος του καρπού

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ

Το προϊόν δεν παρέχεται σε αποστειρωμένη κατάσταση και προορίζεται για πολλαπλή χρήση από την ίδια πρόσωπα. Κατασκευάζεται από 100% λατέξ-ελεύθερο νεοπρένο (CR) με πάχος 3,2 χιλιοστά. Εξαιρουμένου του δερματικού/καλύπτοντος υφάσματος. Δεν περιέχει φυσικό λάστιχο.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Κλείστε το κούμπωμα αγκίστρου και βούλας. Πλύνετε με το χέρι σε ζεστό νερό με ήπιο απορρυπαντικό, ξεπλύνετε καλά και αφήστε να στάξει για να στεγνώσει. ΜΗΝ ΣΤΕΓΝΩΣΕΤΕ ΣΤΟ ΠΛΥΝΤΗΡΙΟ.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

Όταν δεν χρησιμοποιείται, αποθηκεύστε το σε δροσερό και ξηρό μέρος.

EN

FR

DE

IT

ES

PT

NL

BG

HR

CS

DA

ET

FI

EL

HU

LV

LT

PL

RO

SK

SL

SV

NO

451

ΔΕΣΤΡΑ ΚΑΡΠΟΥ / ΡΥΘΜΙΖΟΜΕΝΗ

ΔΙΑΘΕΣΗ

Ελέγξτε το προϊόν για υπερβολική φθορά πριν από κάθε χρήση. Απορρίψτε τη συσκευή αν δείχνει σημάδια υπερβολικής φθοράς και αντικαταστήστε το με ένα νέο προϊόν αν απαιτείται.

ΠΟΤΕ ΝΑ ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΕΙΤΕ ΙΑΤΡΙΚΟ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΑ

Συμβουλευτείτε έναν επαγγελματία υγείας αν αντιμετωπίζετε οποιαδήποτε δυσμενή αντίδραση στη συσκευή, συμπεριλαμβανομένων δερματικών αντιδράσεων ή αλλαγών στην κατάσταση υγείας σας.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΧΡΗΣΤΗ ΚΑΙ/Η ΤΟΝ ΑΣΘΕΝΗ

Σε περίπτωση ανεπιθύμητου συμβάντος που σχετίζεται με τη συσκευή, αφαιρέστε τη συσκευή και αναφέρετε το συμβάν στον κατασκευαστή.

ΣΥΜΒΟΛΑ ΤΗΣ ΕΤΙΚΕΤΑΣ

Τα σύμβολα που χρησιμοποιούνται στην ετικέτα του προϊόντος ή στα εγχειρίδια του προϊόντος καθορίζονται στον Πίνακα Συμβόλων εδώ: www.usb-eifu.eu/symbols

 United Sports Brands, Inc.
11488 Slater Ave.
Fountain Valley, CA 92708 USA
For Info:
www.McDavidUSA.com
+1-800-233-6956

 United Sports Brands
Janssen-Pharmaceuticaal
Post Box 4
2440 Geel, Belgium
For Info: www.McDavid.eu

 CH Imported by:
United Sports Brands
Switzerland GmbH
Westbahnhofstrasse 1
CH-4500 Solothurn, Switzerland
+32 (0) 14 85 47 85



EC	REP
----	-----

QNET B.V.
Kantstraat 19,
NL-5076 NP Haaren
The Netherlands

CH	REP
----	-----

QNET CH-REP GmbH,
Im Büel 15,
8750 Glarus
Switzerland

QNET LTD.
Livingstone House
309 Harrow Road
Wembley, Middlesex HA9 6BD,
United Kingdom



eIFU Ref: PN ART EU – MD451-IFU Rev 01 © 2024

451

CSUKLÓRÖG / ÁLLÍTHATÓ

SZÁNT FELHASZNÁLÁS

Ideális a vádli húzódással, sípcsont-szindrómával és visszerekkel járó fájdalom enyhítésére; segíti a felépülést.

MÉRET

Egy méret, legtöbb embernek megfelelő

FIGYELMEZTETÉSEK ÉS ÓVINTÉZKEDÉSEK

Ez a termék nem helyettesíti az orvosi ellátást. Mindig kérjen szakmai orvosi tanácsot a fájdalom, sérülés vagy irritáció diagnosztizálásához és kezeléséhez. A neoprén támaszokat rövid időtartamra (több órára) tervezték a tevékenység során történő használatra. Ne viselje őket több mint 2-3 órán át. Ne viselje őket alvás közben. Viselés közben, különösen az első használatkor, rendszeresen ellenőrizze a támasz alatt lévő bőrt. Ha kiütés vagy más bőrproblémák jelentkeznek, hagyja abba a használatot. Ha a probléma fennáll, forduljon orvoshoz. Ne alkalmazza nyitott sebekre vagy ha hajlamos a dermatitisre, kaucsal szembeni allergiára vagy keringési problémái vannak.

ÚTMUTATÁSOK

1. Helyezze bal vagy jobb hüvelykujját a lyukba (ne mindkettőt)
2. Tekerd a pántot a kéz tetejére, körbe és az alá csuklóra
3. Húzza meg és rögzítse az állítható pántot közvetlenül a csukló felső része után

TARTALOM

A terméket nem steril környezetben szállítják, és azonos személy által többször is használható. 100% latexmentes 3,2 mm vastagságú neoprénből (CR) készült. Kivéve a kötést/fedőszövetet. Nem tartalmaz természetes gumilaxet.

TISZTÍTÁS

Zárja be a horog és hurok záródást. Kézi mosás langyos vízben enyhe mosószerrel, alaposan öblítse le és csepegtessen szárazra. NE SZÁRÍTÓGÉPBE.

TÁROLÁS

Használaton kívül hűvös, száraz helyen tárolandó.

ÁRTALMATLANÍTÁS

Minden használat előtt ellenőrizze a terméket túlzott kopásra. Dobd el a készüléket, ha túlzott kopás jeleit mutatja, és szükség esetén cseréld ki egy új termékre.

MIKOR FORDULJON ORVOSHOZ VAGY EGÉSZSÉGÜGYI SZAKEMBERHEZ

Forduljon egészségügyi szakemberhez, ha bármilyen káros reakciót tapasztal a készülék használatakor, beleértve a bőrreakciókat vagy az állapotváltozásokat.

ÉRTESÍTÉS A FELHASZNÁLÓNAK ÉS/VAGY PÁCIENSNEK

Amennyiben nemkívánatos esemény történik a készülékkel kapcsolatban, távolítsa el a készüléket és jelentse az eseményt a gyártónak.

CÍMKESZIMBÓLUMOK

A termékcímkén vagy a termékliteratúrában használt szimbólumok megtalálhatók a Szimbólumok Jegyzékében itt: www.usb-eifu.eu/symbols

 United Sports Brands, Inc.
11488 Slater Ave.
Fountain Valley, CA 92708 USA
For Info:
www.McDavidUSA.com
+1-800-233-6956

 United Sports Brands
Janssen-Pharmaceuticaaen
Post Box 4
2440 Geel, Belgium
For Info: www.McDavid.eu

 CH Imported by:
United Sports Brands
Switzerland GmbH
Westbahnhofstrasse 1
CH-4500 Solothurn, Switzerland
+32 (0) 14 85 47 85



EC	REP
----	-----

QNET B.V.
Kantstraat 19,
NL-5076 NP Haaren
The Netherlands

CH	REP
----	-----

QNET CH-REP GmbH,
Im Büel 15,
8750 Glarus
Switzerland

QNET LTD.
Livingstone House
309 Harrow Road
Wembley, Middlesex HA9 6BD,
United Kingdom



LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

451

PLECA APTURA / REGULĒJAMS

PLĀNOTAIS PIELIETOJUMS

Ideāli piemērots sāpju samazināšanai, kas saistītas ar teļa muskuļu saspringumu, potīšu iekaisumu un vēnu paplašināšanos; palīdz atveseļošanās procesā.

IZMĒRS

Viens izmērs lielākai daļai

BRĪDINĀJUMI UN PIESARDZĪBAS PASĀKUMI

Šis produkts nenodrošina medicīnisko aprūpi. Vieta vienmēr meklējiet profesionālu medicīnisko konsultāciju sāpju, traumu vai kairinājuma diagnostikai un ārstēšanai. Neoprēna atbalsti paredzēti lietošanai īsā laika periodā (vairākas stundas) aktīvās darbības laikā. Nelietojiet vairāk par 2-3 stundām. Nelietojiet gulēšanai. Lietošanas laikā, īpaši pirmajā lietošanas laikā, regulāri pārbaudiet ādu zem atbalsta. Ja rodas izsitumi vai citi ādas problēmas, pārtrauciet lietošanu. Ja problēma saglabājas, konsultējieties ar ārstu. Neuzklājiet uz atvērtām brūcēm vai ja esat jutīgs pret dermatītu, lateksa alerģiju vai cirkulācijas problēmām.

NORĀDĪJUMI

1. Ievietojiet kreiso vai labo īkšķi caur caurumu (ne abus)
2. Iesaiņojiet jostas atbalstu pāri rokas augšdaļai, apkārt un tad zem plaukstu
3. Velciet, lai piespraustu un nostiprinātu regulējamu jostu tieši pāri plaukstu augšdaļai

SATURS

Produkts tiek nodrošināts nestērils stāvoklī un ir paredzēts atkārtotai lietošanai uz vienas un tās pašas personas vairākas reizes. Tas ir izgatavots no 100% lateksa brīva 3,2 mm neoprēna (CR). Izņemot saistējo/pārkļājošo audumu. Neesat izgatavots no dabīgā kaučuka lateksa.

TĪRĪŠANA

Aizveriet ķieģeļu un cilpa aizdari. Roku mazgāšana siltā ūdenī ar maigu mazgāšanas līdzekli, rūpīgi skalojiet un ļaujiet noslaucīt. NESAUSINĀT MAŠĪNĀ.

GLABĀŠANA

Nesaklausot uzglabāt vēsā, sausā vietā.

IZMANTOŠANAS BEIGAS

Pirms katras lietošanas pārbaudiet produktu uz pārmērīgas nodiluma pazīmēm. Izmetiet ierīci, ja tā rāda pārmērīgas nodiluma pazīmes, un aizvietojiet ar jaunu produktu pēc nepieciešamības.

EN

FR

DE

IT

ES

PT

NL

BG

HR

CS

DA

ET

FI

EL

HU

LV

LT

PL

RO

SK

SL

SV

NO

451

PLECA APTURA / REGULĒJAMS

KAD KONSULTĒTIES AR VESELĪBAS APRŪPES SPECIĀLISTU

Konsultējieties ar veselības aprūpes speciālistu, ja piedzīvojat nevēlamas reakcijas uz ierīci, ieskaitot ādas reakcijas vai stāvokļa izmaiņas.

PAZIŅOJUMS LIETOTĀJAM UN/VAI PACIENTAM

Ja notiek nevēlamais notikums, kas saistīts ar ierīci, noņemiet ierīci un ziņojiet par notikumu ražotājam.

ETIKETES SIMBOLI

Produktu etiķetē vai produktu literatūrā izmantotie simboli ir definēti Simbolu leģendā šeit: www.usb-eifu.eu/symbols

 United Sports Brands, Inc.
11488 Slater Ave.
Fountain Valley, CA 92708 USA
For Info:
www.McDavidUSA.com
+1-800-233-6956

 United Sports Brands
Janssen-Pharmaceuticaaan
Post Box 4
2440 Geel, Belgium
For Info: www.McDavid.eu

 CH Imported by:
United Sports Brands
Switzerland GmbH
Westbahnhofstrasse 1
CH-4500 Solothurn, Switzerland
+32 (0) 14 85 47 85



QNET B.V.
Kantstraat 19,
NL-5076 NP Haaren
The Netherlands



QNET CH-REP GmbH,
Im Büel 15,
8750 Glarus
Switzerland

QNET LTD.
Livingstone House
309 Harrow Road
Wembley, Middlesex HA9 6BD,
United Kingdom



eIFU Ref: PN ART EU – MD451-IFU Rev 01 © 2024

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

451

RIEŠO REMAS / REGULIUOJAMAS

NUMATYTASIS NAUDOJIMAS

Puikiai tinka skausmui, kurį sukelia blauzdos tempimas, kulkšnies sindromas ir varikozinės venos, mažinti; padeda atsigausti.

DYDIS

Vienas dydis tinka daugumai

IŠPĖJIMAI IR ATSARGUMO PRIEMONĖS

Šis produktas nėra medicininės priežiūros pakaitalas. Visada ieškokite profesionalaus medicininio patarimo skausmo, traumos ar dirginimo diagnozei ir gydymui. Neoprano atramos skirtos naudoti trumpam laikui (kelias valandas) veiklai. Nešiokite jas ne daugiau kaip 2-3 valandas. Nenustokite jų nešioti miegant. Naudodami, ypač pradinio naudojimo metu, reguliariai tikrinkite odą po atrama. Jei išbėrimas ar kiti odos problemos išsivysto, liaukitės naudojimo. Jei problema neišnyksta, pasitarkite su gydytoju. Nesidėkite ant atvirkštinių ar jei jūsų oda jautri dermatitui, alergiška gumei ar cirkuliacijos problemoms.

INSTRUKCIJOS

1. Padėkite kairę ar dešinę nykštį per skylę (ne abiem)
2. Apsukite atramą per viršų rankos, aplink ir tada po riešu
3. Prispauskite ir užsukite reguliuojamą diržą tiesiai po viršaus

TURINYS

Produktas yra tiekiamas nesterylinėje būsenoje ir skirtas daugkartiniam naudojimui ta pačia asmeniu kelis kartus. Pagamintas iš 100% lateksu nerūgštinio 3,2 mm storio neoprano (CR). Išskyrus rišantį/galvijų audinį. Neturi natūralaus kaučiuko latekso.

VALYMAS

Uždarykite velklio ir peties užtrauktuką. Plaukite rankomis šiltame vandenyje su švelniu skalbimo priemone, gerai nuplaukite ir leiskite nukristi lašams. NESAUSINKITE SKYDAIKO.

SAUGOJIMAS

Kai nenaudojate, saugokite vėsioje, sausoje vietoje.

UTILIZAVIMAS

Patikrinkite produktą dėl per didelio nusidėvėjimo prieš kiekvieną naudojimą. Išmeskite prietaisą, jei jis rodo per didelio nusidėvėjimo požymius, ir pakeiskite nauju produktu, jei reikia.

EN

FR

DE

IT

ES

PT

NL

BG

HR

CS

DA

ET

FI

EL

HU

LV

LT

PL

RO

SK

SL

SV

NO

451

RIEŠO REMAS / REGULIUOJAMAS

KAI PASITARTI SU SVEIKATOS PRIEŽIŪROS SPECIALISTU

Konsultuokite sveikatos priežiūros specialistą, jei pastebite bet kokias nepageidaujamas reakcijas į prietaisą, įskaitant odos reakcijas ar būklės pokyčius.

PRANEŠIMAS VARTOTOJUI IR/ARBA PACIENTUI

Jei susijęs nepageidaujamas įvykis, susijęs su prietaisu, pašalinkite prietaisą ir praneškite apie įvykį gamintojui.

ETIKETĖS SIMBOLIAI

Produktų etiketėje arba produkto literatūroje naudojami simboliai yra apibrėžti Simbolių Legendėje čia: www.usb-eifu.eu/symbols

 United Sports Brands, Inc.
11488 Slater Ave.
Fountain Valley, CA 92708 USA
For Info:
www.McDavidUSA.com
+1-800-233-6956

 United Sports Brands
Janssen-Pharmaceutica
Post Box 4
2440 Geel, Belgium
For Info: www.McDavid.eu

 CH Imported by:
United Sports Brands
Switzerland GmbH
Westbahnhofstrasse 1
CH-4500 Solothurn, Switzerland
+32 (0) 14 85 47 85



EC	REP
----	-----

QNET B.V.
Kantstraat 19,
NL-5076 NP Haaren
The Netherlands

CH	REP
----	-----

QNET CH-REP GmbH,
Im Büel 15,
8750 Glarus
Switzerland

QNET LTD.
Livingstone House
309 Harrow Road
Wembley, Middlesex HA9 6BD,
United Kingdom



eIFU Ref: PN ART EU – MD451-IFU Rev 01 © 2024

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

451

OPASKA NA NADGARSTEK / REGULOWANA

PRZEWIDZIANE ZASTOSOWANIE

Idealny do łagodzenia bólu związanego ze skurczami łydek, bólem kości piszczelowej i żyłakami; wspiera proces rekonwalescencji.

ROZMIAR

Jednostka rozmiarowa, pasuje większości

OSTRZEŻENIA I ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Ten produkt nie zastępuje opieki medycznej. Zawsze szukaj profesjonalnej porady lekarskiej w przypadku diagnozy i leczenia bólu, urazów lub podrażnień. Podpory neoprenowe są przeznaczone do stosowania przez krótkie okresy (kilka godzin) aktywności. Nie nosić dłużej niż 2-3 godziny. Nie nosić podczas snu. Podczas noszenia, szczególnie podczas początkowego użytkowania, regularnie sprawdzaj skórę pod podporą. Jeśli pojawi się wysypka lub inne problemy skórne, przerwij używanie. Jeśli problem nie ustępuje, skonsultuj się z lekarzem. Nie stosować na otwarte rany ani jeśli masz skłonność do zapalenia skóry, alergię na gumę lub problemy z krążeniem.

INSTRUKCJE

1. Umieść lewy lub prawy kciuk przez otwór (nie oba)
2. Owij pasek podpierający nad górną częścią dłoni, wokół i następnie pod nadgarstkiem
3. Pociągnij, aby dokręcić i zamocować regulowany pasek tuż za górną częścią nadgarstka

ZAWARTOŚĆ

Produkt nie jest sterylizowany i jest przeznaczony do wielokrotnego użytku przez tę samą osobę. Został wykonany z 100% lateksu o grubości 3,2 mm. Z wyłączeniem tkaniny do powlekania/okładki. Nie zawiera naturalnego lateksu.

CZYSZCZENIE

Zamknij zapięcie na rzep. Ręczne pranie w ciepłej wodzie z łagodnym detergentem, dokładnie spłucz i odstaw do odcedzenia. NIE SUSZYĆ W SUSZARCE.

PRZECHOWYWANIE

Przechowuj w chłodnym, suchym miejscu, gdy nie jest w użyciu.

UTYLIZACJA

Sprawdź produkt pod kątem nadmiernego zużycia przed każdym użyciem. Wyrzuć urządzenie, jeśli wykazuje oznaki nadmiernego zużycia, i wymień na nowy produkt w razie potrzeby.

EN

FR

DE

IT

ES

PT

NL

BG

HR

CS

DA

ET

FI

EL

HU

LV

LT

PL

RO

SK

SL

SV

NO

KIEDY SKONSULTOWAĆ SIĘ Z PRACOWNIKIEM SŁUŻBY ZDROWIA

Skonsultuj się z profesjonalistą z dziedziny opieki zdrowotnej w przypadku jakiegokolwiek niepożądanego reakcji na urządzenie, w tym reakcji skórnych lub zmiany w stanie zdrowia.

INFORMACJA DLA UŻYTKOWNIKA I/LUB PACJENTA

W przypadku niepożądanego zdarzenia związanego z urządzeniem, usuń urządzenie i zgłoś incydent producentowi.

SYMBOLE NA ETYKIECIE

Symbole używane na etykiecie produktu lub w literaturze produktu są zdefiniowane w Legendzie Symboli tutaj: www.usb-eifu.eu/symbols

 United Sports Brands, Inc.
11488 Slater Ave.
Fountain Valley, CA 92708 USA
For Info:
www.McDavidUSA.com
+1-800-233-6956

 United Sports Brands
Janssen-Pharmaceuticaaen
Post Box 4
2440 Geel, Belgium
For Info: www.McDavid.eu

 CH Imported by:
United Sports Brands
Switzerland GmbH
Westbahnhofstrasse 1
CH-4500 Solothurn, Switzerland
+32 (0) 14 85 47 85



EC	REP
----	-----

QNET B.V.
Kantstraat 19,
NL-5076 NP Haaren
The Netherlands

CH	REP
----	-----

QNET CH-REP GmbH,
Im Büel 15,
8750 Glarus
Switzerland

QNET LTD.
Livingstone House
309 Harrow Road
Wembley, Middlesex HA9 6BD,
United Kingdom



INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

451

BANDAJ PENTRU ÎNCHETURA MĂINII / REGULABIL

UTILIZARE PREVĂZUTĂ

Ideal pentru reducerea durerii asociate întinderii mușchilor vițelului, sindromului tibiei și venelor varicoase; ajută la recuperare.

MĂRIME

O mărime se potrivește majorității

AVERTISMENTE ȘI PRECAUȚII

Acest produs nu înlocuiește îngrijirea medicală. Căutați întotdeauna sfat medical profesional pentru diagnostic și tratament al durerii, leziunilor sau iritațiilor. Suporturile din neopren sunt destinate utilizării pe perioade scurte (câteva ore) în timpul activității. Nu le purtați mai mult de 2-3 ore. Nu le purtați în timpul somnului. În timpul purtării, în special în timpul utilizării inițiale, inspectați periodic pielea sub suport. Dacă apare o erupție cutanată sau alte probleme ale pielii, întrerupeți utilizarea. Dacă problema persistă, consultați un medic. Nu aplicați pe răni deschise sau dacă aveți o predispoziție la dermatită, alergie la cauciuc sau probleme de circulație.

INSTRUCȚIUNI

1. Puneți degetul mare stâng sau drept prin gaură (nu amândoi)
2. Înfășurați suportul curelei peste partea de sus a mâinii, în jur și apoi sub încheietura mâinii
3. Trageți strâns și fixați cureaua ajustabilă imediat după partea superioară a încheieturii mâinii

CONȚINUT

Produsul nu este steril și este destinat să fie reutilizat de mai multe ori de aceeași persoană. Este fabricat din 100% neopren (CR) fără latex, cu o grosime de 3,2 mm. Exclusiv materialul de legare/acoperire. Nu conține latex de cauciuc natural.

CURĂȚARE

Închideți închiderea cu cârlig și buclă. Spălați manual în apă caldă cu un detergent ușor, clătiți bine și lăsați să se scurgă. NU USCAȚI LA MAȘINA DE USCAT.

STOCARE

Când nu este în uz, depozitați într-un loc răcoros și uscat.

ELIMINARE

Verificați produsul pentru uzura excesivă înainte de fiecare utilizare. Aruncați dispozitivul dacă prezintă semne de uzură excesivă și înlocuiți-l cu un produs nou, dacă este necesar.

EN

FR

DE

IT

ES

PT

NL

BG

HR

CS

DA

ET

FI

EL

HU

LV

LT

PL

RO

SK

SL

SV

NO

451

BANDAJ PENTRU ÎNCHIETURA MĂINII / REGULABIL

CÂND SĂ CONSULTAȚI UN PROFESIONIST MEDICAL

Consultați un profesionist în domeniul sănătății în cazul în care aveți orice reacție adversă la dispozitiv, inclusiv reacții ale pielii sau schimbări în starea de sănătate.

NOTIFICARE CĂTRE UTILIZATOR ȘI/SAU PACIENT

În cazul unui incident advers legat de dispozitiv, îndepărtați dispozitivul și raportați incidentul producătorului.

SIMBOLURI DE PE ETICHETĂ

Simbolurile utilizate pe eticheta produsului sau în documentația produsului sunt definite în Legenda

Simbolurilor aici: www.usb-eifu.eu/symbols

 United Sports Brands, Inc.
11488 Slater Ave.
Fountain Valley, CA 92708 USA
For Info:
www.McDavidUSA.com
+1-800-233-6956

 United Sports Brands
Janssen-Pharmaceutica
Post Box 4
2440 Geel, Belgium
For Info: www.McDavid.eu

 CH Imported by:
United Sports Brands
Switzerland GmbH
Westbahnhofstrasse 1
CH-4500 Solothurn, Switzerland
+32 (0) 14 85 47 85



EC	REP
----	-----

QNET B.V.
Kantstraat 19,
NL-5076 NP Haaren
The Netherlands

CH	REP
----	-----

QNET CH-REP GmbH,
Im Büel 15,
8750 Glarus
Switzerland

QNET LTD.
Livingstone House
309 Harrow Road
Wembley, Middlesex HA9 6BD,
United Kingdom



eIFU Ref: PN ART EU – MD451-IFU Rev 01 © 2024

NÁVOD NA POUŽITIE

451

ZÁPÄSTNÁ OBTOČKA / NASTAVITELNÁ

PREDPOKLADANÉ POUŽITIE

Ideálny na zmiernenie bolesti spojenej so zvýšením lýtkov, syndrómom priehlavkového kosti a varixami; pomáha pri obnove.

VEĽKOSŤ

Jedna veľkosť, vhodná pre väčšinu

UPOZORNENIA A OPATRENIA NA ZABEZPEČENIE

Tento produkt nenahradzuje lekársku starostlivosť. Vždy vyhľadajte odbornú lekársku radu na diagnostiku a liečbu bolesti, zranenia alebo podráždenia. Podpery z neoprénov sú určené na používanie počas krátkych období (niekoľko hodín) aktivity. Nepoužívajte ich viac ako 2-3 hodiny. Nepoužívajte ich počas spánku. Počas nosenia, najmä počas počiatočného používania, pravidelne kontrolujte kožu pod podporou. Ak sa objaví vyrážka alebo iné problémy s pokožkou, prestaňte s používaním. Ak problém pretrváva, poraďte sa s lekárom. Nepoužívajte na otvorené rany alebo ak máte náchylnosť na dermatitídu, alergiu na gumu alebo problémy s obehom krvi.

POKYNY

1. Vložte ľavý alebo pravý palec do diery (nie oba)
2. Zabaľte oporný pás cez vrch ruky, okolo a potom pod zápästie
3. Ťahajte, aby ste stiahli a upevnili nastaviteľný pás tesne za hornú časť zápästia

OBSAH

Produkt nie je sterilný a je určený na viacnásobné použitie tým istým človekom. Je vyrobený z 100% latexového 3,2 mm neoprénu (CR). Okrem väziva/pokryvacieho materiálu. Neobsahuje prírodný kaučukový latex.

ČISTENIE

Zatvorte suchý zips. Ručné pranie v teplej vode s miernym čističom, dôkladne opláchnite a nechajte kvapkať do sucha. NENI SUCHÝ PRIEČINOK

SKLADOVANIE

Keď nie je v používaní, skladujte na chladnom a suchom mieste.

LIKVIDÁCIA

Pred každým použitím skontrolujte výrobok na nadmerné opotrebovanie. Vyhodte zariadenie, ak ukazuje príznaky nadmerného opotrebovania, a vymeniť za nový produkt podľa potreby.

EN

FR

DE

IT

ES

PT

NL

BG

HR

CS

DA

ET

FI

EL

HU

LV

LT

PL

RO

SK

SL

SV

NO

451

ZÁPÄSTNÄ OBTOČKA / NASTAVITELNÄ

KEDY SA PORADIŠ S LEKÄROM ALEBO ZDRAVOTNÝM ODBORNÍKOM

Konzultujte s odborníkom na zdravotnú starostlivosť, ak zažívate akúkoľvek nežiaducu reakciu na zariadenie, vrátane reakcií kože alebo zmeny stavu.

OZNÁMENIE POUŽÍVATEĽOVI A/ALEBO PACIENTOVI

V prípade nežiaduceho incidentu súvisiaceho s zariadením odstráňte zariadenie a nahláste incident výrobcovi.

SYMBOLY NA ŠTÍTKU

Symbody používané na štítku výrobku alebo v literatúre výrobku sú definované v Legende Symbolov tu: www.usb-eifu.eu/symbols

 United Sports Brands, Inc.
11488 Slater Ave.
Fountain Valley, CA 92708 USA
For Info:
www.McDavidUSA.com
+1-800-233-6956

 United Sports Brands
Janssen-Pharmaceutica
Post Box 4
2440 Geel, Belgium
For Info: www.McDavid.eu

 CH Imported by:
United Sports Brands
Switzerland GmbH
Westbahnhofstrasse 1
CH-4500 Solothurn, Switzerland
+32 (0) 14 85 47 85



EC REP
QNET B.V.
Kantstraat 19,
NL-5076 NP Haaren
The Netherlands

CH REP
QNET CH-REP GmbH,
Im Büel 15,
8750 Glarus
Switzerland

QNET LTD.
Livingstone House
309 Harrow Road
Wembley, Middlesex HA9 6BD,
United Kingdom



eIFU Ref: PN ART EU – MD451-IFU Rev 01 © 2024

NAVODILA ZA UPORABO

451

MANŠETA ZA ZAPESTJE/NASTAVLJIVA

PREDVIDENA UPORABA

Idealno za zmanjševanje bolečin, povezanih s natrganimi mišicami meč, sindromom golenice in krčnimi žilami; pomaga pri okrevanju.

VELIKOST

Ena velikost ustreza večini

OPOZORILA IN PREVIDNOSTNI UKREPI

Ta izdelek ne nadomešča zdravstvene oskrbe. Vedno poiščite strokovno zdravniško svetovanje za diagnozo in zdravljenje bolečine, poškodbe ali draženja. Neoprenske podpore so namenjene uporabi med kratkimi obdobji (nekaj ur) dejavnosti. Ne nosite jih več kot 2-3 ure. Ne nosite jih med spanjem. Med nošenjem, zlasti med začetno uporabo, redno pregledujte kožo pod podporo. Če se razvije izpuščaj ali druge težave s kožo, prenehajte z uporabo. Če težava vztraja, se posvetujte z zdravnikom. Ne nanašajte na odprte rane ali če ste nagnjeni k dermatitisu, alergiji na lateks ali imate težave s cirkulacijo.

NAVODILA

1. Postavite levi ali desni palec skozi luknjo (ne oba)
2. Ovijte trak podpore čez vrh roke, okoli in nato pod zapestje
3. Povlecite, da stisnete in pritrdite nastavljen trak takoj za vrhom zapestja

VSEBINA

Izdelek ni sterilno dostavljen in je namenjen večkratni uporabi iste osebe. Izdelan je iz 100% brezlateksnega neoprena (CR) debeline 3,2 mm. Izključno vezi/pokrivnega materiala. Ne vsebuje naravnega gumijastega lateksa.

ČIŠČENJE

Zaprte zaponko na zanki in zanke. Ročno umijte v topli vodi z blagim detergentom, dobro sperite in pustite, da se odcedi. NE SUŠITE V PRALNEM STROJU.

SHRANJEVANJE

Ko ni v uporabi, shranjujte na hladnem in suhem mestu.

ODSTRANJEVANJE

Pred vsako uporabo preverite izdelek glede prekomerne obrabe. Odmaknite napravo, če kaže znake prekomerne obrabe, in jo po potrebi zamenjajte z novim izdelkom.

EN

FR

DE

IT

ES

PT

NL

BG

HR

CS

DA

ET

FI

EL

HU

LV

LT

PL

RO

SK

SL

SV

NO

451

MANŠETA ZA ZAPESTJE/NASTAVLJIVA

KDAJ SE POSVETOVATI Z ZDRAVSTVENIM STROKOVNJAKOM

Posvetujte se z zdravstvenim strokovnjakom, če doživite kakršno koli neželjeno reakcijo na napravo, vključno s kožnimi reakcijami ali spremembami v stanju.

OBVESTILO UPORABNIKU IN/ALI PACIENTU

V primeru nepričeljene incidenta, povezanega z napravo, odstranite napravo in poročajte o incidentu proizvajalcu.

SIMBOLI NA ETIKETI

Simboli, uporabljeni na nalepki izdelka ali v literaturi izdelka, so opredeljeni v Legendi simbolov tukaj: www.usb-eifu.eu/symbols

 United Sports Brands, Inc.
11488 Slater Ave.
Fountain Valley, CA 92708 USA
For Info:
www.McDavidUSA.com
+1-800-233-6956

 United Sports Brands
Janssen-Pharmaceuticaaan
Post Box 4
2440 Geel, Belgium
For Info: www.McDavid.eu

 CH Imported by:
United Sports Brands
Switzerland GmbH
Westbahnhofstrasse 1
CH-4500 Solothurn, Switzerland
+32 (0) 14 85 47 85



EC	REP
----	-----

QNET B.V.
Kantstraat 19,
NL-5076 NP Haaren
The Netherlands

CH	REP
----	-----

QNET CH-REP GmbH,
Im Büel 15,
8750 Glarus
Switzerland

QNET LTD.
Livingstone House
309 Harrow Road
Wembley, Middlesex HA9 6BD,
United Kingdom



eIFU Ref: PN ART EU – MD451-IFU Rev 01 © 2024

BRUKSANVISNING

451

HANDLEDSSKYDD / JUSTERBAR

AVSETT ANVÄNDNINGSSOMRÅDE

Bäst för att minska smärta associerad med vadmuskelssträckningar, benhinneinflammation och åderbräck; hjälper till med återhämtning.

STORLEK

En storlek passar de flesta

VARNINGAR OCH FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

Den här produkten ersätter inte medicinsk vård. Sök alltid professionell medicinsk rådgivning för diagnos och behandling av smärta, skada eller irritation. Neoprenstöd är avsedda för korta perioder (flera timmar) av aktivitet. Använd dem inte i mer än 2-3 timmar. Använd dem inte under sömnen. Under användning, särskilt under initial användning, inspektera regelbundet huden under stödet. Om en utslag eller andra hudproblem uppstår, sluta använda. Om problemet kvarstår, rådfråga en läkare. Applicera inte över öppna sår eller om du har en benägenhet för dermatit, latexallergi eller cirkulationsproblem.

INSTRUKTIONER

1. Placera vänster eller höger tumme genom hålet (inte båda)
2. Svep stödet över handens ovansida, runt och sedan under handleden
3. Dra åt för att spänna och fäst den justerbara remmen strax efter handledens topp

INNEHÅLL

Produkten levereras icke-steril och är avsedd att återanvändas av samma person flera gånger. Den är tillverkad av 100% latexfritt neopren (CR) med en tjocklek på 3,2 mm. Exklusive bindning/överdragstygg. Innehåller ej naturlatex av gummi.

RENGÖRING

Stäng kardborreknäppningen. Handtvätt i varmt vatten med mildt tvättmedel, skölj noggrant och låt droppa tills torr. TORKA INTE I MASKIN.

FÖRVARING

Förvara på en sval och torr plats när det inte används.

AVFALLSHANTERING

Kontrollera produkten för överdrivet slitage innan varje användning. Kasta enheten om den visar tecken på överdrivet slitage och ersätt den med en ny produkt vid behov.

EN

FR

DE

IT

ES

PT

NL

BG

HR

CS

DA

ET

FI

EL

HU

LV

LT

PL

RO

SK

SL

SV

NO

451

HANDLEDSSKYDD / JUSTERBAR

NÄR SKA MAN SÖKA VÅRD HOS EN SJUKVÅRDSPERSONAL

Kontakta en vårdprofessionell om du upplever några oönskade reaktioner på enheten, inklusive hudreaktioner eller förändringar i tillståndet.

MEDDELANDE TILL ANVÄNDAREN OCH/ELLER PATIENTEN

Vid eventuellt ogynnsamt händelse relaterat till enheten, ta bort enheten och rapportera händelsen till tillverkaren.

ETIKETTSYMBOLER

Symbolerna som används på produktetiketten eller i produktlitteraturen definieras i Symbollegenden här: www.usb-eifu.eu/symbols

 United Sports Brands, Inc.
11488 Slater Ave.
Fountain Valley, CA 92708 USA
For Info:
www.McDavidUSA.com
+1-800-233-6956

 United Sports Brands
Janssen-Pharmaceuticaaen
Post Box 4
2440 Geel, Belgium
For Info: www.McDavid.eu

 CH Imported by:
United Sports Brands
Switzerland GmbH
Westbahnhofstrasse 1
CH-4500 Solothurn, Switzerland
+32 (0) 14 85 47 85



EC	REP
----	-----

QNET B.V.
Kantstraat 19,
NL-5076 NP Haaren
The Netherlands

CH	REP
----	-----

QNET CH-REP GmbH,
Im Büel 15,
8750 Glarus
Switzerland

QNET LTD.
Livingstone House
309 Harrow Road
Wembley, Middlesex HA9 6BD,
United Kingdom



eIFU Ref: PN ART EU – MD451-IFU Rev 01 © 2024

451

ÅNDLEDSBESKYTTELSE / JUSTERBAR

TILTENKT BRUK

Ideell for å redusere smerte forbundet med leggstrekk, leggsplinter og åreknuter; bidrar til bedring.

STØRRELSE

Én størrelse passer de fleste

ADVARSLER OG FORSIKTIGHETSREGLER

Dette produktet erstatter ikke medisinsk behandling. Søk alltid profesjonell medisinsk rådgivning for diagnose og behandling av smerte, skade eller irritasjon. Neoprenstøtter er ment for bruk i korte perioder (flere timer) under aktivitet. Ikke bruk dem i mer enn 2-3 timer. Ikke bruk dem mens du sover. Mens de er i bruk, spesielt under initial bruk, inspiser regelmessig huden under støtten. Hvis det utvikler seg utslett eller andre hudproblemer, avslutt bruken. Hvis problemet vedvarer, kontakt lege. Ikke påfør over åpne sår eller hvis du har tendens til dermatitt, allergi mot gummi eller sirkulasjonsproblemer.

INSTRUKSJONER

1. Plasser venstre eller høyre tommel gjennom hullet (ikke begge)
2. Pakk støttebåndet over toppen av hånden, rundt og deretter under håndleddet
3. Trekk for å stramme og fest justerbar stropp like forbi toppen av håndleddet

INNHold

Produktet leveres ikke sterilt og er ment å kunne brukes flere ganger av samme person. Den er laget av 100% latexfri 3,2 mm neopren (CR). Eksklusivt bindemateriale/dekkestoff. Inneholder ikke naturlig gummi latex.

RENGJØRING

Lukk borrelåsen. Håndvask i varmt vann med et mildt vaskemiddel, skyll grundig og la den dryppe tørr. IKKE TØRK I MASKIN.

LAGRING

Oppbevar på et kjølig, tørt sted når det ikke er i bruk.

AVHENDING

Sjekk produktet for overdreven slitasje før hver bruk. Kast enheten hvis den viser tegn til overdreven slitasje, og erstatt den med et nytt produkt ved behov.

NÅR DU BØR OPPSØKE HELSEPERSONELL

Kontakt helsepersonell hvis du opplever noen uønskede reaksjoner på enheten, inkludert hudreaksjoner eller endringer i tilstanden.

VARSEL TIL BRUKEREN OG/ELLER PASIENTEN

I tilfelle uønsket hendelse knyttet til enheten, fjern enheten og rapporter hendelsen til produsenten.

ETIKETTSYMBOLER

Symbolene som brukes på produktetiketten eller i produktliteraturen, er definert i Symbollegenden her: www.usb-eifu.eu/symbols

 United Sports Brands, Inc.
11488 Slater Ave.
Fountain Valley, CA 92708 USA
For Info:
www.McDavidUSA.com
+1-800-233-6956

 United Sports Brands
Janssen-Pharmaceuticaaan
Post Box 4
2440 Geel, Belgium
For Info: www.McDavid.eu

 CH Imported by:
United Sports Brands
Switzerland GmbH
Westbahnhofstrasse 1
CH-4500 Solothurn, Switzerland
+32 (0) 14 85 47 85



EC	REP
----	-----

QNET B.V.
Kantstraat 19,
NL-5076 NP Haaren
The Netherlands

CH	REP
----	-----

QNET CH-REP GmbH,
Im Büel 15,
8750 Glarus
Switzerland

QNET LTD.
Livingstone House
309 Harrow Road
Wembley, Middlesex HA9 6BD,
United Kingdom



eIFU Ref: PN ART EU – MD451-IFU Rev 01 © 2024